

## PERSONAL INFORMATION

Laura Rossi

✉ [laura.rossi@unimi.it](mailto:laura.rossi@unimi.it)

## POSITION

Associate Professor of Russian Literature. Department of Foreign Languages and Literatures University of Milan. Sector L-Lin/21 Slavic studies

## WORK EXPERIENCE

27/09/2014–05/10/2014

Visiting Lecturer

Nosov Technical University, Magnitogorsk (Russia)

2002–Present

Associate Professor of Russian Literature

University of Milan, Milano (Italy)

1999–2018

Member of the PhD in Linguistic, literary and intercultural studies in European and extra-european perspectives

1998–2001

Temporary Professor. Russian language and Literature

University of Pavia

1995–2002

Assistant Professor in Russian Literature

University of Milan

1994–1995

Post doc student

University of Milan

## EDUCATION AND TRAINING

1989–1993

Ph. D. in Slavic Studies

University of Rome La Sapienza

Dissertation: *Mikhail Murav'ev as a fiction writer: the beginnings of Russian Sentimentalist prose*; supervisor: prof. Maria Di Salvo

1980–1987

MA in Foreign Languages and Literatures

University of Venice

Dissertation: *Puškin and Gogol' in Apollon Grigor'ev's "organic criticism"*; supervisor: prof. Vittorio Strada, mark: 110/110 cum laude

1984–1985

Holder of a Foreign Office Scholarship

Moscow state University, Moscow (Russia)

## PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s)

Italian

Foreign language(s)	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C1	C2	C2	C2	C2
Russian	C2	C2	C2	C2	C2
French	C1	C2			
German		C1			

Levels: A1 and A2: Basic user - B1 and B2: Independent user - C1 and C2: Proficient user  
Common European Framework of Reference for Languages

## ADDITIONAL INFORMATION

### Publications

*Tri "poslanija k ženščinam" (Karamzin, Pope, Beaufort)*, in: Dar družestva i muz. Sbornik statej v čest' Natal'i Dmitrievny Kočetkovej, Moskva-Sankt-Peterburg : Aljans-Archeo, 2018, p.159-165.

*Karamzin i Murav'ev*, in: *Karamzin – pisatel'*, Sankt-Peterburg: "Puškinskij dom", 2018, p. 213-226.

*Poëma v proze Ch.-L. Montesquieu "Knidskij Chram" ("Le Temple de Gnide") i ee ruskie perevody*, in: XVIII vek, 29, Moskva-Sankt-Peterburg : Aljans-Archeo, 2017, p. 196-211.

*Pedagogičeskaja proza M. N. Murav'eva i tradicija francuzskogo prosvješćenija*, in: Michail Murav'ev i ego vremena [V], Kazan': RIC Škola, 2015, p. 9-14.

*Utaennja ljubov' M. N. Murav'eva*, in: Petra Philologica. Literaturnaja kul'tura Rossii XVIII veka, vyp. 6, Sankt-Peterburg: Nestor-istorija, 2015, p. 100-107.

*Knigi i čtenie v avtobiografičeskich povestvovaniach o detstve russkich pisatelej XVIII-XIX vv. : opyt pročtenija*, in: Reading in Russia. Practices of Reading and Literary Communication 1760-1930. Di-segni, vol. 9, Milano: Ledizioni, 2014, p. 59-77.

(Mnimyj) "Kapuzinskij tekst" ruskoj literatury XVIII-načala XX vv. In: Lotmanovskij sbomik, IV, Moskva: OGI, 2014, p. 129-152

*Stichotvornaja basnja M.N. Murav'eva "Izgnanie Apollona" i ee prozaičeskij istočnik*. In: M.V. Lomonosov i slovesnost' ego vremeni – Perevod i podražanie v ruskoj literature XVIII veka, Moskva-Sankt-Peterburg: Al'jans-Archeo, 2013. p. 198-208.

*"Ulissovy sputniki" M. N. Murav'eva i "Uliss i ego soputniki" Ja.B. Knjažnina*. In: Aonidy. Sbornik statej v čest' Natal'i Dmitrievny Kočetkovej, Sankt-Peterburg : Aljans-Archeo, 2013, p. 36-43

*Sincerità e bugie infantili in Fonvizin e Tolstoj*, in: Damiano Rebecchini e Laura Rossi [eds.], *Sincerità di Tolstoj. Saggi sull'opera e la fortuna a 100 anni dalla morte*, Quaderni di Acme 132, Milano: Cisalpino, 2012, p. 17-32.

*"Iosif". Fonvizinskij perevod poemy P.-Ž. Bitobe (P.-J. Bitaubé): problemy žanra i recepcii*, Litterarum Fructus. Sbornik statej v čest' Sergeja Ivanoviča Nikolaeva, Sank-Peterburg: Al'jans-Archeo, 2012, p. 123-141.

*Puškin e (l) quattro poeti italiani*, "Russica romana", XVI, 2009, p. 37-53.

*Ital'janskij "Pamjatnik", ili: Puškin, Petrarka i drugie v 1836 g.*, in *Memento vivere: Sbornik pamjati L. N. Ivanovoj*, Sankt-Peterburg: Nauka, 2009, p. 105-121.

*Nasledie Gumanizma v ruskoj kul'ture konca XVIII-načala XIX veka*, in: *Literatura rosyjska XVIII-XXI w. Dialog idei i poetyk*, Łódź: Wydawnictwo Uniwersitetu Łódzkiego, 2008, p. 77-85.

*"Scuola della maldicenza" o scuola di lingua viva? La traduzione russa (1793) del capolavoro di Sheridan e il problema della 'lingua della conversazione'*, in *Nel mondo degli Slavi. Incontri e dialoghi tra culture. Studi in onore di Giovanna Brogi Bercoff*, Firenze: FUP, 2008, vol. II, p. 521-528.

*Una "Musa pensante"? Temi e modalità della poesia filosofica in Russia tra Sette e Ottocento*, in *La poesia filosofica*, Quaderni di Acme 98, Milano: Cisalpino, 2007, p. 171-184.

*Kommentarij k puškinskij stroke, ili Počemu Onegin stojal "operšisja na granit"?*, in *Puškinskie čtenija v Tartu, 4. Puškinskaja epoha: problemy refleksii i kommentarija*, Tartu : Tartu University press, 2007, pp. 32-46.

*Ancora una volta su una traduzione di Batjuškov da Petrarca*, in: *Da Poeta a Poeta. Del tradurre la poesia*, Lecce: Pensa MultiMedia editore, 2007, pp. 483-507.

### Editions

Damiano Rebecchini e Laura Rossi [eds.], *Sincerità di Tolstoj. Saggi sull'opera e la fortuna a 100 anni dalla morte*, Quaderni di Acme 132, Milano: Cisalpino, 2012.

Alberto Alberti, Maria Cristina Bragone, Giovanna Brogi Bercoff, Laura Rossi [eds.], Maria Di Salvo, *Italia Russia e mondo slavo. Studi filologici e letterari*, Firenze, FUP, 2011.

- Conference organization** (with Damiano Rebecchini) La sincerità di Tolstoj. Letteratura, pensiero e vita a 100 anni dalla morte, International Conference, Gargnano (BS, Italy), 7-9 April 2010
- Conferences**
- Painting and Music in the Poetry and Prose of M.N. Murav'ev - Živopis' i muzyka v poézii i proze M. N. Murav'eva*, Study Group On Eighteenth Century Russia : X International Conference On the Occasion of the 50th Anniversary of the Study Group, Strasbourg 6-11 July 2018.
- Un piccolo Hogarth russo: P. A. Fedotov (1815-1852)*, William Hogarth in Time. Metamorphoses and Afterlives in European Literatures and Cultures. An international Conference, Milano 18-20 January 2018
- "Promežutok" (Intervallo, 1924) di Ju. Tynjanov. Tra esperienza storica e teoria letteraria, 1917-2017: Un radioso avvenire?* Convegno internazionale, Roma 6-8 November 2017.
- L'«umanesimo culturale» in Russia tra Classicismo e Preromanticismo*, Il romantico nel Classicismo e il classico nel Romanticismo, Convegno interdisciplinare, Milano 10-11 October 2016.
- N. M. Karamzin i M.N. Murav'ev: rešennyj vopros?*, Karamzin as a Writer, An International Conference to mark the 250th Anniversary of his Birth, Sankt-Peterburg 6-8 October 2016.
- Italia, Inghilterra, Russia: lo strano viaggio dell'Umanesimo italiano*, Associazione Italiana degli Slavisti, Sesto Congresso Italiano di Slavistica, Torino 28-30 September 2016.
- Tradicija antičnosti, gumanizma i klasicizma u Murav'eva*, The Neolatin Humanistic Tradition and Russian Literature of the 17th – 19th Centuries, An International Congress, Sankt-Peterburg 28-29 September 2015
- Other 'families': Servants and Concubines in Russia in the 'Long Eighteenth Century'*, 14th International Congress for Eighteenth Century Studies, Rotterdam 27-31 July 2015.
- Pedagogičeskaja proza M. N. Murav'eva i tradicija francuzskogo prosvješćenija*, 5th Russian Congress "Murav'ev and his time, Kazan' 25-26 April 2015.
- Russkij perevod poëmy v proze Ch. L. Montesquieu "Le temple de Gnide"*, Study Group on Eighteenth Century Russia, 9th International Conference, Leuven 17-22 July 2014.
- Učitel' učitelej: Fenelon i pedagogičeskaja proza XVIII veka*, Russian Literature of the Eighteenth Century in International Perspective, An International Congress in memory Of I. Z. Serman (1913-2010), Sankt-Peterburg 23-24 September 2013.
- "Tovarišči, nastavniki, druž'ja...". Knigi i čtenie v detskich vospominanijach russkich pisatelej XVIII-XIX veka*, "Reading in Russia. Places and manners of Reading", International Congress Gargnano 5-8 May 2013
- Stichotvornaja basnja M. N. Murav'eva "Izgnanie Apollona" i ee prozaičeskij istočnik*, Translation and Imitation in Eighteenth Century Russian Literature, Sankt-Peterburg 17-18 September 2012
- Kapucin, stranstvujuščij meždu vidami iskusstv, žanrami i jazykami*, International Congress "Cultural Polyglotism" To the 90th Anniversary of Juri Lotman Tartu 28 February-2 March 2012
- "Fleeing Time" and "resting instants" in Michail Murav'ev's poetry*, 13th International Congress for Eighteenth Century Studies, Graz 25-29 July 2011.
- Participation in Editorial Boards**
- 2015-present, Journals: "Libri Magistri" (Magnitogorsk), "Učenyje zapiski Kazanskogo Gos. Universiteta"
- 2015-present:editorial series: Biblioteca di Studi Slavistici.
- Peer-review and reviews**
- ALL
- Russica Romana
- Slavonic and East-European Review
- Studi Slavistici
- Ticotre
- Memberships**
- Associazione Italiana degli Slavisti
- Società Italiana di Studi sul XVIII Secolo

Study Group on Eighteenth Century Russia

**Invited lesson** *Francuzskie pisateli i francuzskaja kul'tura v tvorčestve M. Murav'eva (1757-1807)*, Strasbourg university, 24 April 2016

**Teaching** a.a. 2002-2003-present:  
Russian literature BA first course (60 hours),  
Russian literature BA second course (60 hours),  
Russian literature BA third course (60 hours),  
Russian literature for MA (60 hours),  
Contemporary Russian literature (60 hours),  
Russian literature in Italian (60 hours),  
Supervisor of BA, MA, Ph. d. dissertations

**Posts held** 2016-present: responsible for Milan-Magnitogorsk university student exchange  
2015-present: member of the Students-Professors Joint Committee of the department of Foreign languages and Literatures.

**Trattamento dei dati personali** Autorizzo il trattamento dei dati personali contenuti nel mio curriculum vitae in base all'art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e all'art. 13 del Regolamento UE 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali.